



Briselē, 2025. gada 18. jūnijā
(OR. en)

9730/25

**Starpiestāžu lieta:
2025/0104 (COD)**

**CODEC 736
AGRI 243
AGRIORG 71
AGRIFIN 63
POSEIDOM 4
PE 32**

INFORMATĪVA PIEZĪME

Sūtītājs:	Padomes Ģenerālsekretariāts
Saņēmējs:	Pastāvīgo pārstāvju komiteja / Padome
Temats:	Priekšlikums – EIROPAS PARLAMENTA UN PADOMES REGULA, ar ko Regulu (ES) Nr. 228/2013 groza attiecībā uz papildu palīdzību un lielāku elastību tālākajiem reģioniem, kurus skārušas skarbības dabas katastrofas, un sakarā ar ciklona Čido nodarītajiem postījumiem Majotā – Eiropas Parlamenta pirmā lasījuma iznākums (Strasbūra, 2025. gada 16.–19. jūnijs)

I. IEVADS

Īpašā lauksaimniecības komiteja 2025. gada 19. maijā apstiprināja – ja Eiropas Parlaments apstiprinās minēto Komisijas priekšlikumu bez grozījumiem, Padome apstiprinās Eiropas Parlamenta nostāju.

Eiropas Parlamenta 2025. gada 22. maija plenārsēdē apstiprināja Lauksaimniecības un lauku attīstības komitejas (*AGRI*) pieprasījumu rīkoties saskaņā ar 170. pantu (steidzamības procedūra).

II. BALSĒJUMS

Eiropas Parlaments 2025. gada 17. jūnijā pieņēma savu nostāju pirmajā lasījumā, pārņemot Komisijas priekšlikumu. Šī nostāja ir izklāstīta Parlamenta normatīvajā rezolūcijā.

Tāpēc Padomei vajadzētu spēt apstiprināt Eiropas Parlamenta nostāju, kas izklāstīta šā dokumenta pielikumā, tādējādi noslēdzot pirmo lasījumu abās iestādēs.

Pēc tam leģislatīvo aktu pieņemtu tādā redakcijā, kas atbilst Eiropas Parlamenta nostājai.

P10_TA(2025)0115

Regulas (ES) Nr. 228/2013 grozīšana attiecībā uz papildu palīdzību un lielāku elastību tālākajiem reģioniem, kurus skārušas skarbas dabas katastrofas, un sakarā ar ciklona Čido nodarītajiem postījumiem Majotā

Eiropas Parlamenta 2025. gada 17. jūnija normatīvā rezolūcija par priekšlikumu Eiropas Parlamenta un Padomes regulai, ar ko groza Regulu (ES) Nr. 228/2013 attiecībā uz papildu palīdzību un lielāku elastību tālākajiem reģioniem, kurus skārušas skarbas dabas katastrofas, un sakarā ar ciklona Čido nodarītajiem postījumiem Majotā (COM(2025)0190 – C10-0071/2025 – 2025/0104(COD))

(Parastā likumdošanas procedūra: pirmais lasījums)

Eiropas Parlaments,

- ņemot vērā Komisijas priekšlikumu Eiropas Parlamentam un Padomei (COM(2025)0190),
 - ņemot vērā Līguma par Eiropas Savienības darbību 294. panta 2. punktu un 42. pantu, 43. panta 2. punktu un 349. pantu, saskaņā ar kuriem Komisija tam ir iesniegusi priekšlikumu (C10-0071/2025),
 - ņemot vērā Līguma par Eiropas Savienības darbību 294. panta 3. punktu,
 - pēc apspriešanās ar Eiropas Ekonomikas un sociālo lietu komiteju,
 - ņemot vērā Padomes pārstāvja 2025. gada 19. maija vēstulē pausto apņemšanos apstiprināt Parlamenta nostāju saskaņā ar Līguma par Eiropas Savienības darbību 294. panta 4. punktu,
 - ņemot vērā Reglamenta 60. un 170. pantu,
1. pieņem pirmajā lasījumā turpmāk izklāstīto nostāju;
 2. prasa Komisijai priekšlikumu Parlamentam iesniegt vēlreiz, ja tā savu priekšlikumu aizstāj, būtiski groza vai ir paredzējusi to būtiski grozīt;
 3. uzdod priekšsēdētājam Parlamenta nostāju nosūtīt Padomei un Komisijai, kā arī dalībvalstu parlamentiem.

P10_TC1-COD(2025)0104

Eiropas Parlamenta nostāja, pieņemta pirmajā lasījumā 2025. gada 17. jūnijā, lai pieņemtu Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) 2025/..., ar ko groza Regulu (ES) Nr. 228/2013

attiecībā uz papildu palīdzību un lielāku elastību tālākajiem reģioniem, kurus skārušas skarbas dabas katastrofas, un sakarā ar ciklona Čido nodarītajiem postījumiem Majotā

EIROPAS PARLAMENTS UN EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību un jo īpaši tā 42. pantu, 43. panta 2. punktu un 349. pantu,

ņemot vērā Eiropas Komisijas priekšlikumu,

pēc leģislatīvā akta projekta nosūtīšanas valstu parlamentiem,

pēc apspriešanās ar Eiropas Ekonomikas un sociālo lietu komiteju,

saskaņā ar parasto likumdošanas procedūru¹,

¹ Eiropas Parlamenta 2025. gada 17. jūnija nostāja.

tā kā:

- (1) Majotā pēc postošajām sekām, ko radījis ciklons Čido, kas iznīcināja lielu daļu salas lauksaimniecības un mežsaimniecības potenciāla un apdraudēja pārtikas pieejamību un nodrošinātību ar pārtiku, 2024. gada 18. decembrī tika izsludināta ārkārtēja dabas katastrofa. Minētais bezprecedenta ciklons un citas nesen notikušas dabas katastrofas Savienības tālākajos reģionos Līguma par Eiropas Savienības darbību (LESD) 349. panta nozīmē (“tālākie reģioni”) liecina par minēto reģionu neaizsargātību pret klimata pārmaiņu ietekmi, kas ietver paaugstinātu risku, ka varētu norisināties ārkārtējas dabas katastrofas un skarbi meteoroloģiskie notikumi ar ilgtermiņa sekām.

- (2) Lai tālākajos reģionos novērstu un mazinātu ārkārtēju dabas katastrofu vai skarbu meteoroloģisko notikumu ietekmi, it īpaši attiecībā uz atbalstu vietējai ražošanai, ko sniedz ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulā (ES) Nr. 228/2013² minētās Attālu un salu reģionu īpašo attīstības problēmu pārvarēšanas programmas (“POSEI programma”) starpniecību, skartajiem saņēmējiem vajadzētu būt iespējai turpināt saņemt POSEI programmas maksājumus visā atjaunošanas periodā neatkarīgi no viņu darbības līmeņa, taču ar nosacījumu, ka tie ir oficiāli paiduši apņemšanos atjaunot savu ražošanas jaudu. Tāpēc kompetentajām valsts iestādēm, pamatojoties uz attiecīgiem pierādījumiem, būtu jāspēj lemt par nepārvaramas varas vai ārkārtas apstākļu principa piemērošanu. Izņēmuma un pienācīgi pamatotos apstākļos dalībvalstīm vajadzētu būt arī iespējai iesniegt priekšlikumus grozīt POSEI programmu, lai dažās nozarēs atjaunošanas periodu pagarinātu ilgāk par periodu, kas būtu pamatots, piemērojot nepārvaramas varas vai ārkārtas apstākļu principu. Katru gadu būtu jāveic šādu grozījumu īstenošanas pārskatīšana un progresa uzraudzība. Tāpēc Regulas (ES) Nr. 228/2013 6. un 19. pants būtu attiecīgi jāgroza.

² Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) Nr. 228/2013 (2013. gada 13. marts), ar ko ievieš īpašus pasākumus lauksaimniecības jomā attālākajiem Eiropas Savienības reģioniem un atceļ Padomes Regulu (EK) Nr. 247/2006 (OV L 78, 20.3.2013., 23. lpp., ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2013/228/oj>).

- (3) Turklāt, lai ātri novērstu Majotas pārtikas sistēmas neaizsargātību un citas problēmas, ko tās lauku kopienām rada ciklona Čido izraisītā bezprecedenta dabas katastrofa, ir lietderīgi ātri un izņēmuma kārtā sniegt efektīvu atbalstu, izmantojot Eiropas Lauksaimniecības fondu lauku attīstībai (ELFLA) un nodrošināt papildu elastību pašreizējo noteikumu piemērošanā. Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas (ES) 2020/2220³ 6.a pants ievieš jaunus pasākumus, lai, reaģējot uz dabas katastrofu ietekmi, sniegtu ārkārtas pagaidu atbalstu, kas no ELFLA jāfinansē saskaņā ar tiesisko regulējumu, ko piemēro 2014.—2020. gada plānošanas periodā, kurš ar minēto regulu pagarināts. Lai Majota varētu reaģēt uz ciklona Čido sekām, ņemot vērā grūtības, ko rada tās kā tālākā reģiona īpašā situācija, ir jānosaka, kā saskaņā ar Regulas (ES) 2020/2220 6.a pantu ieviestais pasākums ir piemērojams Majotai. Tā kā īpašās grūtības reaģēt uz ārkārtas situāciju Majotā ir saistītas ar tās kā tālākā reģiona nošķirtību, elastība, kas ļauj sniegt ELFLA atbalstu, būtu jānodrošina, izveidojot īpašu tiesisko regulējumu tālākajiem reģioniem. Tādēļ Regulas (ES) Nr. 228/2013 22. pants būtu attiecīgi jāgroza.

³ Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) 2020/2220 (2020. gada 23. decembris), ar ko nosaka dažus pārejas noteikumus atbalstam no Eiropas Lauksaimniecības fonda lauku attīstībai (ELFLA) un Eiropas Lauksaimniecības garantiju fonda (ELGF) 2021. un 2022. gadā un ar ko attiecībā uz līdzekļiem un piemērošanu 2021. un 2022. gadā groza Regulas (ES) Nr. 1305/2013, (ES) Nr. 1306/2013 un (ES) Nr. 1307/2013, un attiecībā uz līdzekļiem un šāda atbalsta sadalījumu 2021. un 2022. gadā groza Regulu (ES) Nr. 1308/2013 (OV L 437, 28.12.2020., 1. lpp., ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2020/2220/oj>).

- (4) Ņemot vērā to, ka šīs regulas mērķi, proti, novērst un mazināt dabas katastrofu ietekmi uz lauksaimniecības pārtikas un mežsaimniecības nozari tālākajos reģionos, nodrošinot papildu elastību, kas piemērojama pēc ārkārtējām dabas katastrofām vai skarbiem meteoroloģiskiem notikumiem un jo īpaši pēc Majotā piedzīvotā ciklona Čido, nevar pietiekami labi sasniegt atsevišķās dalībvalstīs, bet tos var labāk sasniegt Savienības līmenī, Savienība var pieņemt pasākumus saskaņā ar Līguma par Eiropas Savienību (LES) 5. pantā noteikto subsidiaritātes principu. Saskaņā ar minētajā pantā noteikto proporcionalitātes principu šajā regulā paredz vienīgi tos pasākumus, kas ir vajadzīgi minētā mērķa sasniegšanai.
- (5) Tādēļ Regula (ES) Nr. 228/2013 būtu attiecīgi jāgroza.

- (6) Ņemot vērā pašreizējo dabas katastrofu postošo ietekmi un to, ka ir steidzami jānovērš un jāmazina to ietekme uz lauksaimniecības pārtikas un mežsaimniecības nozari tālākajos reģionos, kā arī to, ka Regulas (ES) 2020/2220 6.a pantā minētais pasākums jāpiemēro steidzami, pirms ir beidzies ar minēto Regulu pagarinātais 2014.– 2020. gada plānošanas periods, tiek uzskatīts par lietderīgu piemērot izņēmumu attiecībā uz astoņu nedēļu laikposmu, kas paredzēts LES, LESD un Eiropas Atomenerģijas kopienas dibināšanas līgumam pievienotā Protokola Nr. 1 par valstu parlamentu lomu Eiropas Savienībā 4. pantā.
- (7) Lai panāktu Regulas (ES) Nr. 228/2013 grozījumu raitu īstenošanu un steidzamības kārtā ņemtu vērā neatliekamo vajadzību novērst un mazināt ietekmi, ko rada ārkārtējas dabas katastrofas vai skarbi meteoroloģiskie notikumi tālākajos reģionos, un jo īpaši ciklona Čido radīto ietekmi Majotā, šai regulai būtu jāstājas spēkā dienā, kad to publicē *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*,

IR PIENĒMUŠI ŠO REGULU.

1. pants

Regulu (ES) Nr. 228/2013 groza šādi:

1) regulas 6. pantam pievieno šādu punktu:

“5. Ja ārkārtēja dabas katastrofa vai skarbs meteoroloģiskais notikums pilnībā vai daļēji iznīcina lauksaimnieciskās ražošanas jaudu kādā no tālākajiem reģioniem, dalībvalsts, lai gan piemēro nepārvaramas varas vai ārkārtas apstākļu principu, var iesniegt Komisijai priekšlikumu par *POSEI* programmas grozījumiem, lai attiecīgie saņēmēji varētu turpināt visā atjaunošanas periodā saņemt *POSEI* programmas atbalstu 19. pantā paredzēto vietējās lauksaimnieciskās ražošanas atbalsta pasākumu veidā. Komisija ciešā sadarbībā ar attiecīgo dalībvalsti katru gadu pārskata minēto *POSEI* programmas grozījumu īstenošanu un uzrauga īstenošanas progresu.”;

2) regulas 19. pantam pievieno šādu punktu:

“5. Ja programmu groza saskaņā ar 6. panta 5. punktu, saņēmēji, kurus skārusi ārkārtējā dabas katastrofa vai skarbs meteoroloģiskais notikums, var turpināt saņemt atbalstu šā panta 4. punktā paredzēto ražošanas, pārstrādes vai pārdošanas atbalsta pasākumu veidā visā atjaunošanas periodā neatkarīgi no viņu darbības līmeņa, ar noteikumu, ka tie ir pauduši oficiālu apņemšanos atjaunot savu lauksaimnieciskās ražošanas jaudu.”;

3) regulas 22. pantam pievieno šādus punktus:

- “3. Atkāpjoties no Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas (ES) 2020/2220* 6.a panta 5. punkta, Majota atbalsta pieteikumus var apstiprināt pēc 2025. gada 30. jūnija.
4. Eiropas Lauksaimniecības fonda lauku attīstībai (ELFLA) atbalsts, kas Majotas lauku attīstības programmā paredzēts Regulas (ES) 2020/2220 6.a pantā minētajam pasākumam, nepārsniedz kopējo ELFLA 2021.–2022. gada ieguldījumu minētajā lauku attīstības programmā.

* Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) 2020/2220 (2020. gada 23. decembris), ar ko nosaka dažus pārejas noteikumus atbalstam no Eiropas Lauksaimniecības fonda lauku attīstībai (ELFLA) un Eiropas Lauksaimniecības garantiju fonda (ELGF) 2021. un 2022. gadā un ar ko attiecībā uz līdzekļiem un piemērošanu 2021. un 2022. gadā groza Regulas (ES) Nr. 1305/2013, (ES) Nr. 1306/2013 un (ES) Nr. 1307/2013, un attiecībā uz līdzekļiem un šāda atbalsta sadalījumu 2021. un 2022. gadā groza Regulu (ES) Nr. 1308/2013 (OV L 437, 28.12.2020., 1. lpp., ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2020/2220/oj>).”.

2. pants

Šī regula stājas spēkā dienā, kad to publicē *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

....,

Eiropas Parlamenta vārdā –

priekšsēdētāja

Padomes vārdā –

priekšsēdētājs / priekšsēdētāja
